Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge

Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge

Band: - (1973)

Rubrik: Situation financière

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

III. SITUATION FINANCIÈRE

COMPTE ANNUEL DE RÉSULTAT

Le compte de résultat de l'exercice 1973 (*Tableau II*) fait apparaître un excédent de recettes, reflétant, pour la troisième année consécutive, l'équilibre obtenu entre les dépenses et les recettes de la structure permanente.

Dépenses

D'importantes économies ont pu être réalisées en cours d'exercice. Certaines d'entre elles résultent des mesures prises depuis l'introduction, en 1971, des budgets décentralisés par secteur d'activité, et qui permettent un contrôle toujours plus précis des dépenses.

D'autres économies proviennent du transfert, sur la structure occasionnelle, des dépenses de l'action au Moyen-Orient, dès le mois d'octobre 1973, action qui disposait d'un budget particulier en raison de la reprise des hostilités dans ce secteur.

Recettes

Les actions au Moyen-Orient (dès octobre 1973) et en Indochine (action dite « IOG »), financées par la structure occasionnelle, ont permis à la trésorerie du CICR de disposer d'un montant de capitaux importants, dont le placement à court terme s'est révélé particulièrement rentable en fin d'année, les taux d'intérêts dépassant parfois, pour ce genre de placement, 10% à un mois de terme.

A cette amélioration des revenus financiers propres se sont ajoutées quelques donations, dont l'une a atteint 150 000 francs.

En raison de ces circonstances, les revenus financiers ont, dans leur ensemble, accusé une plus-value importante, comparée aux prévisions budgétaires basées sur les résultats des années précédentes.

En résumé, par rapport à un déficit budgété à 1 822 957 francs, c'est, finalement, par un déficit de 48 292 francs que se solde le compte de dépenses et recettes de la structure permanente. Ce

déficit a pu être compensé dans le compte général de pertes et profits, qui fait apparaître un profit de 4393 francs comme résultat de l'exercice 1973.

ANALYSE DU BILAN

Le bilan (*Tableau I*) comporte une rubrique spéciale pour les comptes de l'action dite « IOG ». Cette dernière ayant été menée conjointement par le CICR et la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge, ses comptes, en effet, ne ressortent pas des actifs et passifs appartenant en propre au CICR.

C'est donc la troisième colonne du Tableau I, après déduction des valeurs de l'action « IOG », qu'il faut comparer avec le bilan au 31 décembre 1972.

Comme celui de l'année précédente, le bilan au 31 décembre 1973 se présente de façon saine. Il ne comporte aucun engagement à terme, tel que « frais d'actions restant à couvrir », et tous les actifs sont entièrement libres de gages ou de nantissement.

AUTRES TABLEAUX

Tableau III: La comparaison du budget 1974 avec les résultats des deux années précédentes a été faite sur le modèle de l'organisation existant jusqu'à fin 1973, pour faciliter la comparaison des chiffres.

Un nouvel organigramme étant entré en vigueur en 1974, les comparaisons ultérieures devront être modifiées pour s'adapter au nouvel organigramme et à la nouvelle répartition interne des dépenses qui en résulte.

Tableaux IV et V: Ces tableaux comportent la liste de tous les Gouvernements signataires des Conventions de Genève et de toutes les Sociétés nationales de la Croix-Rouge en date du 31 décembre 1973, avec, pour ceux et celles qui y ont participé, le montant de leur contribution au financement de la structure permanente du CICR.

RAPPORT DE VÉRIFICATION

C'est à nouveau la Société Fiduciaire Romande OFOR S. A., de Genève, membre de la Chambre suisse des sociétés fiduciaires

et des experts-comptables, qui a vérifié les comptes du CICR. La vérification des comptes de l'action «IOG», en revanche, a été confiée à la Fiduciaire Peat, Marwick, Mitchell de Londres, selon entente entre le CICR et la Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge.

Le rapport de la Société Fiduciaire Romande OFOR S. A., est reproduit intégralement à la fin du présent Rapport.

REMARQUE FINALE

Si l'année se termine sans déficit, il n'en sera pas de même en 1974 où la perte prévue s'élève à 2 millions.

La difficulté pour une institution comme le CICR n'est pas seulement d'équilibrer le budget permanent mais de faire face rapidement à des besoins immédiats pour des actions souvent de grande envergure. C'est alors qu'il faut trouver, auprès de certains Gouvernements et Croix-Rouges nationales, une aide massive, comme ce fut le cas pour l'action au Moyen-Orient.

Le CICR n'a pratiquement pas de réserves, le développement de son activité exige des finances saines et des budgets équilibrés, et ce n'est pas sans appréhension qu'il voit, malgré des efforts réels d'économies, se profiler à l'horizon l'ère des déficits, l'obligeant à réduire son programme.

Le message de la Croix-Rouge, dans un monde voué à la violence, doit être entendu dans son intransigeance et sa netteté; il n'est pas pensable que, faute de moyens, le CICR doive renoncer à être présent là où l'on a besoin de lui.

Bilans au 31 décembre 1973

			(Préser	itation résumée
ACTIF		1973		1972
ACTIF	Bilan global	Action IOG	Bilan CICR	Bilan CICR
DISPONIBILITÉS	4.353	1.647	2.706	4.571
ACTIFS RÉALISABLES À COURT TERME				
— Titres (valeur boursière)	3.357	-	3.357	3.574
— Placements	13.365	6.883	6.482	4.448
— Débiteurs	6.770	4.345	2.425	3.815
— Actifs transitoires	184	18	166	700
 Comptes de liaison CICR/I.O.G. 	_	(136)	136	
	23.676	11.110	12.566	12.537
ACTIFS IMMOBILISÉS				
— Immeuble	248	_	248	_
 Matériel de premiers secours . 	86	_	86	103
— Mobilier et autre matériel	349	_	349	347
	683	_	683	450
AVANCES AUX DÉLÉGATIONS	2.564	1.444	1.120	841
TOTAL DU BILAN	31.276	14.201	17.075	18.399
FONDS FIDUCIAIRES				
— Débiteurs	12	_	12	_
— Avoirs en banques	1.060	_	1.060	611
	1.072		1.072	611
·				

DE LA CROIX-ROUGE TABLEAU I

comparés et 31 décembre 1972

en milliers de francs suisses)		4070		1 4070
PASSIF		1973		1972
1 43011	Bilan global	Action IOG	Bilan CICR	Bilan CICR
DETTES À COURT TERME				
— Créanciers	2.182	524	1.658	2.783
— Passifs transitoires	384		384	377
	2.566	524	2.042	3.160
PROVISIONS DIVERSES	1.510	_	1.510	2.076
FONDS POUR ACTIONS EN COURS				
— Disponibles	813	_	813	1.024
— Réservés	20.308	13.677	6.631	5.164
	21.121	13.677	7.444	6.188
FONDS PROPRES				
— Réserve générale	664	_	664	648
— Réserve spéciale	411	_	411	1.311
— Excédent de revenus	4	_	4	16
	1.079	_	1.079	1.975
Réserve pour conflit généralisé	5.000	_	5.000	5.000
	6.079	_	6.079	6.975
TOTAL DU BILAN	31.276	14.201	17.075	18.399
FONDS FIDUCIAIRES				
Ayants droit	1.072	_	1.072	611
	1.072	_	1.072	611

Compte annuel de résultat par

) 				
DÉPENSES Activités exercées par:	Structure permanente	Structure temporaire	Total	Structure occasionnelle
COMITÉ, SECRÉTARIAT DE LA PRÉSIDENCE	1.034.769		1.034.769	
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL	188.734		188.734	
DÉPARTEMENT DE LA DOCTRINE ET DU DROIT Direction, mémorialiste et Revue				
internationale	624.634		624.634	
Organisations internationales Division juridique Division diffusion et documentation	171.893 581.777 721.696	260.308	171.893 842.085 721.696	% ·
DÉDA DESASNE DEC	2.100.000	260.308	2.360.308	
DÉPARTEMENT DES OPÉRATIONS Direction, Division logistique,				
Service délégations, S.I.R	1.291.237 193.611	3.267 3.942	1.294.504 197.553	
Zone Europe, Amérique du Nord . Zone Afrique	487.864	397.316	885.180	
Zone Asie-Océanie	866.979	1.118.876	1.985.855	6.601.560
Zone Moyen-Orient Zone Amérique latine	393.855 566.819	1.934.317 158.630	2.328.172 725.449	1.495.656 488.022
	3.800.365	3.616.348	7.416.713	8.585.238
AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES	1.038.959		1.038.959	
AUTRES FONCTIONS	937.883		937.883	
Division presse et information Division du personnel	587.760		587.760	
Division finances et administration	3.637.686	83.827	3.721.513	
	5.163.329	83.827	5.247.156	
COÛT DES ACTIVITÉS AUTRES DÉPENSES	13.326.156	3.960.483	17.286.639	8.585.238
Frais d'organisation de la collecte en Suisse	162.339		162.339	
Nouvelles constructions, allocation budgétaire 1973	150.000		150.000	
moins allocation budgétaire 1972/1973400.000	800.404		800.404	
Etude générale d'organisation Exposition, amortissement total .	50.000		50.000	
Autres dépenses	200.000 122.206		200.000 122.206	
Dépenses action manuel scolaire .	225.134	<u> </u>	225.134	
	1.710.083		1.710.083	
TOTAL DES DÉPENSES POUR BALANCE	15.036.239	3.960.483	18.996.722	8.585.238
Excédent de recettes	4 202		4 202	
— viré à réserve générale — avance pour 1974	4.393	464.290	4.393 464.290	
— reporté à nouveau				1.884.043
TOTAL	15.040.632	4.424.773	19.465.405	10.469.281

TABLEAU II

centre d'activité et structure

RECETTES	Structure permanente	Structure temporaire	Total	Structure occasionnelle
CONTRIBUTIONS DES GOUVERNEMENTS				
Annuelles régulières	9.692.055		9.692.055	
Complémentaire de la Confédération suisse Extraordinaire du Gouvernement		5.191.773	5.191.773 ¹	
des Etats-Unis	900.000		900.000	
Gouvernements	335.000		335.000 ²	
SOCIÉTÉS NATIONALES Annuelles régulières	928.910		928.910	
PRIVÉE	380.647		380.647	,
DONS ET LEGS NON ASSIGNÉS	345.193		345.193	
REVENUS FINANCIERS	1.123.303	161	1.123.303	
AUTRES RECETTES Financement action manuel			20.000	
scolaire	225.134		225.134	27
Plus-value nette sur placements Bâtiment annexe II, subvention .	310.390		310.390	
Etat de Genève	800.000		800.000	
FINANCEMENT STRUCTURE OCCASIONNELLE Action Inde - Pakistan				in .
— Gouvernements				2.020.216
 Confédération suisse, contribution complémentaire Sociétés nationales Autres provenances 		(767.000)	(767.000)	767.000 311.038 727.343
				3.825.597
Action spéciale Moyen-Orient				
 Gouvernements Sociétés nationales Autres provenances 				5.130.990 778.405 7.499
	7			5.916.894
Action Amazonie				726.790
¹ En couverture de frais 1972				
En couverture de frais 1973			· ·	
1973 4.999.332		İ		
Report 1972				
² Abu Dhabi				
TOTAL	15.040.632	4.424.773	19.465.405	10.469.281

Résultats 1972 et 1973

	·		
DÉPENSES — Activités exercées par :	Résultat 1972	Résultat 1973	Budget 1974
COMITÉ, SECRÉTARIAT DE LA PRÉSIDENCE	748.196	1.034.769	1.113.250
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL	229.805	188.734	
DÉPARTEMENT DE LA DOCTRINE ET DU DROIT			
Direction, mémorialiste et Revue internationale . Délégués Organisations internationales Division juridique	443.783 150.778 648.570 632.557	624.634 171.893 842.085 721.696	673.890 235.930 721.750 756.540
	1.875.688	2.360.308	2.388.110
DÉPARTEMENT DES OPÉRATIONS Direction, Division logistique, Service délégations, S.I.R	1.116.140 449.276 810.112 2.769.164 2.833.715 486.526	1.294.504 197.553 885.180 1.985.855 2.328.172 725.449	1.515.195 309.340 921.385 1.790.100 3.167.195 688.510
	8.464.933	7.416.713	8.391.725
AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES	796.456	1.038.959	1.239.060
AUTRES FONCTIONS Division presse et information	913.962 480.378 3.574.042	937.883 587.760 3.721.513	891.830 785.600 3.749.895
	4.968.382	5.247.156	5.427.325
COÛT DES ACTIVITÉS	17.083.460	17.286.639	18.559.470
AUTRES DÉPENSES Frais d'organisation de la collecte en Suisse Nouvelles constructions: allocation budgétaire . Bâtiment annexe II	166.672 250.000 150.000 756.128 397.534 47.465 402.713	162.339 150.000 800.404 50.000 200.000	150.000 100.000
	2.170.512	1.710.083	600.000
TOTAL DES DÉPENSES	19.253.972	18.996.722	19.159.470
POUR BALANCE			
Excédent de recettes { viré à réserve générale avance pour 1973/1974	16.490 412.442	4.393 464.290	
TOTAL	19.682.904	19.465.405	19.159.470

TABLEAU III

comparés avec budget 1974

RECETTES	Résultat 1972	Résultat 1973	Budget 1974
CONTRIBUTIONS DES GOUVERNEMENTS Annuelles régulières	9.818.070 4.788.282 1.600.000	9.692.055 5.191.773 900.000 335.000	9.800.000 4.418.785
CONTRIBUTIONS DES SOCIÉTÉS NATIONALES Annuelles régulières	858.285	928.910	900,000
CONTRIBUTIONS DE SOURCE PRIVÉE	338.090	380.647	375.000
DONS ET LEGS NON ASSIGNÉS	162.625	345.193	165.000
REVENUS FINANCIERS	958.711	1.123.303	439.000
AUTRES RECETTES Financement action manuel scolaire	402.713	225.134 800.000 310.390	
Participation aux bénéfices sur primes d'assurances	756.128		
CONTRIBUTION COMPLÉMENTAIRE DE LA CONFÉDÉRATION SUISSE: — Part concernant l'action Inde-Pakistan (structure occasionnelle)		(767.000)	502.390
POUR BALANCE			
Déficit budgétaire à prélever sur la réserve générale			2.559.295
TOTAL	19.682.904	19.465.405	19.159.470

Liste des Gouvernements signataires des Conventions de Genève au 31.12.1973 et de leurs contributions au financement de la structure permanente du CICR pour 1973

PAYS	En tranc	s suisses
	Reçues	` A recevo
Afghanistan	_	
Afrique du Sud	36.045	
Albanie	_	_
Algérie	_	_
République démocratique allemande		5.000
République fédérale d'Allemagne	374.700	0.000
Arabie Séoudite	-	_
Argentine	_	
Australie		94.600
Autriche	24.930	34.000
Bahrein	24.500	
Bangladesh		
Barbade		
Belgique	1 -	15.800
Biélorussie	I -	15.600
Birmanie	12.800	_
Potowana	12.800	-
Botswana	_	0.750
	_	9.750
Bulgarie		6.000
Burundi		_
Cameroun	3.800	
Canada	_	97.500
République Centrafricaine	_	44.075
Chili		11.375
République de Chine	_	_
République populaire de Chine		_
Chypre	3.020	_
Colombie	10.090	_
République populaire du Congo		_
République de Corée	25.060	-
République démocratique populaire de Corée	-	_
Costa-Rica		_
Côte-d'Ivoire	3.160	_
Cuba	_	_
Dahomey	_	_
Danemark	79.050	_
République arabe d'Egypte	_	41.150
El Salvador	_	_
Emirats arabes unis		_
Equateur	1.350	_
Espagne	14.500	_
Etats-Unis d'Amérique	157.500	_
Ethiopie	_	-
Fidji	_	_
Finlande	37.595	_
France	_	126.000
Gabon	I —	_

PAYS	En franc	s suisses
	Reçues	A recevoi
Gambie	_	
Ghana		5.900
Grèce	27,410	3.300
Guatémala	27.410	
Guyane	4.510	
Haiti	4.010	
Haute-Volta		
Honduras	3.150	_
Hongrie	2.000	_
Inde	2.000	32.700
Indonésie	15.000	32.700
	15.000	-
	30.000	-
Iran		_
Irlande	10.000	-
Islande	2.500	-
Israël	41.925	
Italie	_	62.500
Jamaīque	_	3.320
Japon	_	78.700
Jordanie	-	20.100
Kenya	-	_
Koweit	-	50.000
Laos	1 -	-
Lesotho	l –	-
Liban	14.600	-
Libéria	_	16.250
Liechtenstein	15.000	_
Luxembourg	4.000	_
Malaisie	_	11.000
Malawi	I —	_
République malgache	1.740	_
Mali	_	_
Malte	2.525	
Maroc	_	15.000
Maurice	_	_
Mauritanie	_	_
Mexique	13.000	_
Monaco	4.780	1 _
Mongolie		_
Népal	2.000	_
Nicaragua		_
Niger		_
Nigéria		_
	32,760	
Norvège	37.715	_
	2.085	_
Ouganda	2.065	-
Pakistan	_	-
Paraguay	_	50.000
Pays-Bas	_	50.000
Pérou	-	20,000
Philippines	00.000	30.000
Pologne	30.000	-
Portugal	15.000	_
République arabe libyenne		-
République arabe syrienne	11.000	-
République Dominicaine	-	-
République khmère	_	_
Roumanie	I -	_
Royaume-Uni	120.975	

PAYS	En france	En francs suisses	
FAIG	Reçues	A recevoir	
Rwanda Saint-Marin Saint-Siège Sénégal Sierra Leone Singapour Somalie Soudan Sri Lanka Suède Suisse Swaziland Tanzanie Tchad Tchécoslovaquie Thaīlande Togo Trinité et Tobago Trunisie Turquie Ukraine U.R.S.S. Uruguay Vénézuela République du Vietnam GRP du Sud-Vietnam République democratique du Vietnam République democratique du Vietnam République arabe du Yémen Yougoslavie Zaïre Zambie		2.000	
Régularisation des années antérieures	8.758.305 (3.015)	936.765	
	8.755.290	936.765	

RÉGULARISATION DES ANNÉES ANTÉRIEURES

PAYS	En france suisses
Belgique	5.305 (4.500) 3.160
France	(27.515) 4.680
Inde	(9.680) (195)
Jamaïque	3.735 2.630
Ouganda	2.085
République arabe d'Egypte	(365) 1.195
Suède	(755) (600)
Trinité et Tobago	1.570 1.615
Vénézuela	14.620
	(3.015

RAPPEL DE LA RÉSOLUTION Nº 11 DE LA CONFÉRENCE DIPLOMATIQUE DE GENÈVE, 1949

Attendu que les Conventions de Genève imposent au Comité international de la Croix-Rouge l'obligation de se tenir prêt en tout temps et en toutes circonstances à remplir les tâches humanitaires que lui confient ces Conventions,

la Conférence reconnaît la nécessité d'assurer au Comité international de la Croix-Rouge un appui financier régulier.

Liste des Sociétés de la Croix-Rouge reconnues au 31.12.1973 et de leurs contributions au financement de la structure permanente du CICR pour 1973

DAVC	En franc	s suisses
PAYS	Reçues	A recevoi
Afghanistan	_	_
Afrique du Sud	10.840	_
Albanie	700	
Algérie		
République démocratique allemande	6.000	
République fédérale d'Allemagne	73.980	
Arabie séoudite	70.300	
Argentine		
Australie	47,620	
Autriche	47.020	14.000
Bahrein		14.000
Bangladesh		-
Belgique	12.500	-
Birmanie	12.500	3.000
Bolivie	_	3.000
		1.625
Brésil	_	1.025
	6,250	_
Bulgarie	0.250	-
Burundi	_	_
Cameroun	50,000	-
Canada	56.360	_
République Centrafricaine	_	_
Chili		_
République populaire de Chine	20.000	-
Colombie		-
République de Corée	9.575	-
République démocratique populaire de Corée	_	_
Costa Rica	_	_
Côte-d'Ivoire	_	_
Cuba	_	_
Dahomey	_	
Danemark		4.000
République Dominicaine	3.200	_
République arabe d'Egypte		_
Equateur	3.200	
Espagne		12.000
Etats-Unis	152.500	l —
Ethiopie	3.765	-
<u>Fidji</u>		_
Finlande	3.000	
France	52.715	_
Ghana	-	
Grèce	-	14.000
Guatemala	—	1.625
Guyane	_	-
Haiti	2.380	-
Haute-Volta	_	-
Honduras	1.625	-
Hongrie	5.000	l

PAYS	En franc	s suisses
FAIS	Reçues	A recevo
Inde		
	_	2.680
Indonésie		2.080
Irak	5.540	-
Iran	25.475	-
Irlande	5.760	l –
Islande	2.000	I —
Italie		I _
Jamaïque	l _	1 _
Janan	69.995	_
Japon	09.995	2.720
Jordanie	<u> </u>	2.720
Kenya	_	_
République khmère	_	<u> </u>
Koweit	_	l —
Laos	l –	-
Lesotho	890	1 -
Liban	4.650	1
	4.000	_
Libéria	_	_
République arabe libyenne	_	-
Liechtenstein	-	_
Luxembourg	_	6.000
République malgache	I —	-
Malaisie	_	_
Mali	_	_
Maroc		
	_	
Mauritanie	1 -	
Mexique		-
Monaco	3.500	-
Mongolie	_	-
Népal	. —	-
Nicaragua	3.590	_
Niger		l _
		2,700
Nigéria	_	2.700
Norvège	40.045	-
Nouvelle-Zélande	12.845	-
Ouganda	_	-
Pakistan	5.315	-
Panama	_	l —
Paraguay		_
Pays-Bas	36.000	_
Pérou	30.000	4.250
		00 700
Philippines	15.000	32.780
Pologne	15.000	1
Portugal		1.000
Roumanie	14.620	-
Royaume-Uni	39.325	-
Saint-Marin	I —	-
Salvador (El)	1.995	l —
Sénégal	_	2.000
Singapour		
	_	-
Soudan	_	_
République de Sri Lanka		_
Suède	10.000	-
Suisse	_	_
République arabe syrienne	2.260	-
Tanzanie	_	_
Tchécoslovaquie	3.000	_
Thailande	- 5.000	6.000
Togo		0.000
		. —

PAYS	En franc	s suisses
PAIS	Reçues	A recevoir
Trinité et Tobago Tunisie Turquie U.R.S.S. Uruguay Vénézuela République du Vietnam République démocratique du Vietnam Yougoslavie Zaïre Zambie Régularisation des années antérieures	1.000 — 16.250 — 2.435 3.000 — 755.655 43.175	3.400 16.300 — — — — — — — — — — — — — — — — — —

RÉGULARISATION DES ANNÉES ANTÉRIEURES

PAYS	Fr.s	s.
Danemark	1.14 (60 1.00 1.00 3.01 3.59	145 500) 000 015 590 905 100

Liste des Gouvernements et Sociétés nationales de la Croix-Rouge ayant participé par des contributions en espèces au financement des actions de la structure occasionnelle

	En francs suisses		
Gouvernements	Action spéciale Inde-Pakistan Bangladesh	Action spéciale Moyen - Orient	Action spéciale Amazonie
Abu Dhabi (U.A.E.)	37.950	315.000	
Australie		115.825 943	
Canada	396.366	157.250 133.837	30.897 208.540
Etats-Unis d'Amérique		630.000 3.000.000	
Norvège	225.900	280.000	
Pays-Bas	860.000 500.000 767.000	174.135 324.000	
Sociétés nationales	2.787.216	5.130.990	239.437
Afrique du Sud		11.257	444.050
Australie	17.854 80.100	125.250 10.268	114.350
Canada	30.000 90.244	50.000 110.095	14.397
Etats-Unis d'Amérique	30.244	75.000 36.500	
Haïti		1.575 450	
Irlande		11.027 7.000	
Luxembourg		3.000 7.120	
Norvège	20.090	10.000 22.000 72.375	67.200
Philippines	750	4.725	12.306
Royaume-Uni	72.000	220.000	179.100
Suisse		763	100.000
	311.038	778.405	487.353
Autres contributions et recettes diverses Haut Commissariat pour les Réfugiés	412.343 315.000	7.499	
	727.343	7.499	
	3.825.597	5.916.894	726.790

L'action spéciale « Assistance Internationale de la Croix-Rouge » en Indochine, menée conjointement par la Ligue des Sociétés de Croix-Rouge et le CICR fera l'objet d'un rapport séparé.

Fonds spécial pour actions en cours

	En franc	s suisses
RÉSUMÉ DU MOUVEMENT EN 1973	Dépenses	Recettes
1. SOLDE À NOUVEAU AU 1° JANVIER 1973		2.620.202
2. RECETTES EN 1973		
2.1. Produit de la collecte faite auprès du peu-		
ple suisse 804.240		
2.2. Attribution du Fonds Benedict 431.750		
2.3. Dons attribués à des actions de secours particulières 1.153.021		
2.4. Autres recettes diverses		
2.393.920		2.393.920
MONTANTS À DISPOSITION		5.014.122
		3.014.122
3. DÉPENSES EN 1973		
3.1. Achat et acheminement des secours répartis selon les zones d'intervention suivantes:		
Dépenses Engagements effectives en cours	s	
— Europe 27.265 47.213	74.478	
— Afrique	448.238	
 Amérique latine 533.164 90.889 Asie du Sud-Est 754.208 145.898 	624.053	
 Asie du Sud-Est	900.106 1.734.053	
- Actions secours divers 4.421 144.705	149.126	
2.848.696 1.081.358	3.930.054	
— Frais pour maintien du		
stock de première urgence 120.241	120.241	
2.968.937 1.081.358	4.050.295	(4 004 704)
Legs Lampropoulos reçu à titre fiduciaire	151.409	(4.201.704)
MONTANT DISPONIBLE AU 31 DÉCEMBRE 1973		812.418
4. MONTANTS RÉSERVÉS À DES ACTIONS ET PRO- GRAMMES SPÉCIAUX		
4.1. Programmes en cours dans les zones		
d'intervention 1.081.358		
4.2. Action Inde-Pakistan-Bangladesh 768.140		
4.3. Action Moyen-Orient 4.421.238 4.4. Action Chili		
4.5. Action Manuels scolaires		6.631.323
FONDS SPÉCIAL POUR ACTIONS EN COURS		
FORDS SPECIAL FOUR ACTIONS EN COURS		7.443.741

Fonds spéciaux

1. FONDATION EN FAVEUR DU COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1973

ACTIF			PASSIF		
	Fr.s.	Fr.s.		Fr.s.	Fr.s.
Titres en portefeuille:			Capital inaliénable		1.028.252,52
- Obligations suisses (valeur	4 400 000		Réserve inaliénable:		
boursière: Fr. 1.040.950,—) . — Obligations libellées en	1.130.000,—		Solde reporté de l'exercice	197.978.10	
marks allemands (valeur	00.000		précédent	197.970,10	
boursière: Fr.83.490,—)	90.800,—		vée sur le résultat de l'exer- cice 1973	8.778.25	206.756,35
		1.220.800, —	cice 1975	0.770,23	200.750,55
Banque Nationale Suisse, Genève		48.922,27	Total des fonds propres		1.235.008,87
Administration fédérale des contributions, Berne, impôt			Comité International de la Croix- Rouge, Genève, compte cou-		
anticipé à récupérer		15.030,—	rant		49.743,40
		1.284.752,27			1.284.752,27

RECETTES	F., .
Revenus des titres	Fr.s. 57.024,75 3.450,—
	60.474,75
DÉPENSES	
Différence entre le prix d'acquisition et la valeur nominale des obligations achetées en cours d'exercice	227,— 679,15 565,— 350,— 131,95 ————————————————————————————————————
	======
RÉPARTITION STATUTAIRE	
Attribution statutaire à la réserve inaliénable, selon les dispositions de l'article 8 des statuts: 15% du résultat ci-dessus	8.778,25 49.743,40
Total comme ci-dessus	58.521,65

2. FONDS AUGUSTA

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1973

ACTIF		PASSIF	
Titres (Obligations de fonds publics suisses et autres)	Fr.s. 89.000,— 25.224,45	Capital inaliénable	Fr.s. 100.000,— 75,75 100.075,75
Moins: Provision pour fluctuations de cours Total des titres à leur valeur boursière	114.224,45 18.269,45 95.955,—	Total des fonds propres	100.075,75
Banques	7.114,15 857,35 103.926,50	CICR, Fonds de la Médaille Florence Nigthingale, compte courant	1.850,75 2.000,— 103.926,50

RECETTES	
Revenus des titres	Fr.s. 2.802,45 4,30
	2.806,75
DÉPENSES	
Honoraires de revision	660,— 296,—
	956,—
RÉSULTAT	
Excédent de revenus par rapport aux charges pour l'exercice 1973, attribué au Fonds de la Médaille Florence Nightingale, selon résolution de principe de la XXI° Conférence Internationale de la Croix-Rouge	1.850,75

3. FONDS DE LA MÉDAILLE FLORENCE NIGHTINGALE

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1973

ACTIF		PASSIF		
Titres de fonds publics suisses (valeur bour- sière: Fr. 30.400,—)	92.000,— 14.796,60 288,— 1.850,75	Capital	23.562,10	Fr.s. 25.000,— 23.935,35
	48.935,35	-		48.935,35

RECETTES	F., .			
Revenus des titres	Fr.s. 960,—			
nationale de la Croix-Rouge	1.850,75			
	2.810,75			
DÉPENSES				
Gravure de médailles	1.178,—			
Frais d'impression	1.008,—			
Honoraires de revision	215,—			
Droits de garde et divers	36,50			
	2.437,50			
RÉSULTAT				
Excédent de recettes par rapport aux dépenses pour l'exercice 1973	373,25			

4. FONDS CLARE R. BENEDICT

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 1973

(exprimé en \$US et établi avant la répartition du résultat)

ACTIF		l PASSIF	
Titres en portefeuille (valeur boursière: \$ US 1.067.526,—)		Capital	72.111,06
	1.135.181,17		1.135.181,17
		1	

RECETTES	\$ US
Produit des titres	62.979,83 4.616,44
	67.596,27
DÉPENSES	
Droits de garde, honoraires et autres frais administratifs	4.881,71
RÉSULTAT	
Excédent de revenus par rapport aux charges pour l'exercice 1973	62.714,56
DÉTERMINATION DU SOLDE BÉNÉFICIAIRE AU 31 DÉCEMBRE 1973 À DISTRIBUER	3
Solde reporté de l'exercice 1972, après distribution	355,55
Excédent de revenus par rapport aux charges pour l'exercice 1973 (comme cidessus)	62.714,56
Solde bénéficiaire au 31 décembre 1973, à distribuer	63.070,11

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

Genève

RAPPORT

relatif au contrôle des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1973

En notre qualité d'organe de contrôle du Comité International de la Croix-Rouge, Genève, nous avons vérifié les comptes annuels, arrêtés au 31 décembre 1973, du C.I.C.R. proprement dit, à l'exception des comptes qui concernent le groupe I.O.G. (Indochina Operational Group) qui, bien qu'incorporés dans les comptes d'ensemble du C.I.C.R., feront l'objet d'un mandat spécial de contrôle (voir note 1).

Nous avons constaté ce qui suit :

- le bilan et le compte de résultat du C.I.C.R. concordent avec la comptabilité,
- les comptes sont tenus avec exactitude,
- les comptes reproduits ci-après, dont les notes 1 à 3 font partie intégrante, reflètent bien la situation financière du Comité International de la Croix-Rouge au 31 décembre 1973 et le résultat de ses opérations pour l'exercice 1973.

Sur la base de notre examen, nous proposons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Genève, le ler mars 1974

SOCIETE FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A.

Annexes:

Bilan au 31 décembre 1973 Compte de résultat de l'exercice 1973 Notes relatives au bilan au 31 décembre 1973

•

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.), GENEVE

BILAN AU 31 DECEMBRE 1973

	ACTIF		I.O.G.	
		Global	(note 1)	C.I.C.R.
		Fr.	Fr.	Fr.
DISPONIBILITES		4.352.844	1.647.111	2.705.733
ACTIFS REALISABLES A COURT TERME		See and a second		
Placements en titres (valeur boursiè	re)	3.356.724	-	3.356.724
Autres placements		13.364.544	6.882.500	6.482.044
Débiteurs		6.770.509	4.345.264	2.425.245
Actifs transitoires		184.386	18.847	165.539
		23.676.163	11.246.611	12.429.552
ACTIFS IMMOBILISES				
Immeuble		248.000	-	248.000
Matériel de premiers secours		85.756	-	85.756
Mobilier et matériel		348.930		348.930
		682.686		682.686
AVANCES DE FRAIS AUX DELEGATIONS		2.563.834	1.443.396	1.120.438
		31.275.527	14.337.118	16.938.409

COMPTE DE LIAISON I.O.G./C.I.C.R.				136.273
			14.337.118	17.074.682
	PASSIF			
DETTES A COURT TERME				
Créanciers		2.181.258	524.090	1.657.168
Passifs transitoires		384.074	724.030	384.074
rassis transitories		2.565.332	·524.090	2.041.242
)24.030	
PROVISIONS DIVERSES		1.510.289		1.510.289
FONDS POUR ACTIONS EN COURS				
- disponibles		812.418	-	812.418
- réservés		20.308.077	13.676.755	6.631.322
		21.120.495	13.676.755	7.443.740
FONDS PROPRES				
Réserve générale - Note 2		664.557	-	664.557
Réserve spéciale - Note 3		410.461		410.461
		1.075.018	-	1.075.018
Excédent de revenus par rapport aux	•			
charges pour l'exercice 1973		4.393		4.393
		1.079.411	-	1.079.411
Réserve pour actions en cas de			,	
conflit généralisé		5.000.000	-	5.000.000
		6.079.411		6.079.411
		31.275.527	14.200.845	17.074.682
			176 000	
COMPTE DE LIAISON I.O.G./C.I.C.R.			136.273	77 074 692
			14.337.118	17.074.682
FONDS FIDUCIAIRES				
Avoir en banques à disposition des		3 000 000		3 000 000
ayants droit		1.072.096	_	1.072.096

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.), GENEVE

COMPTE DE RESULTAT DE L'EXERCICE 1973 PAR CENTRE D'ACTIVITES ET STRUCTURES

DEPENSES

DEPENSES				
	Structure permanente	Structure temporaire	Structure occa- sionnelle	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
COMITE, SECRETARIAT DE LA PRESIDENCE	1.034.769			1.034.769
SECRETARIAT GENERAL	188.734			188.734
DEPARTEMENT DES PRINCIPES ET DU DROIT Direction, Mémorialiste et Revue Internationale Délégués organisations internationales Division juridique Division diffusion et documentation	624.634 171.893 581.777 721.696 2.100.000	260.308	-	624.634 171.893 842.085 721.696 2.360.308
DEDADMENT DES ODEDATIONS	2.100.000	200.300		2.900.908
DEPARTEMENT DES OPERATIONS Direction, division de logistique, service des délégations Zone Europe et Amérique du Nord Zone Afrique Zone Asie-Océanie Zone Moyen-Orient Zone Amérique latine	1.291.237 193.611 487.864 866.979 393.855 566.819 3.800.365	3.267 3.942 397.316 1.118.876 1.934.317 158.630 3.616.348	6.601.560 1.495.656 488.022 8.585.238	1.294.504 197.553 885.180 8.587.415 3.823.828 1.213.471 16.001.951
AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES	1.038.959			1.038.959
AUTRES FONCTIONS Division presse et information Division du personnel Division finances et administration	937.883 587.760 3.637.686 5.163.329	83.827 83.827		937.883 587.760 3.721.513 5.247.156
COUT DES ACTIVITES	13.326.156	3.960.483	8.585.238	<u>25.871.877</u>
AUTRES DEPENSES Frais d'organisation de la collecte suisse Etude générale d'organisation Nouvelle construction : allocation budgétaire 1973 Bâtiment Annexe II Fr. 1.200.404.— . Moirs : Allocation	162.339 50.000	<u>-</u>	<u>-</u>	.162.339 50.000 150.000
budgétaire 1972/73 " 400.000.— Exposition, amortissement total Autres dépenses Dépenses action manuel scolaire	800.404 200.000 122.206 225.134 1.710.083	-		800.404 200.000 122.206 225.134 1.710.083
TOTAL DES DEPENSES Excédent de recettes par rapport aux dépenses des structures temporaire et occasionnelle, reporté à nouveau	15.036.239	3.960.483 464.290	8.585.238 1.884.043	27.581.960 2.348.333
Excédent de recettes par rapport aux dépenses de la structure permanente, affecté à la réserve générale	4.393	-		4.593
	15.040.632	4.424.773	10.469.281	29.934.686

RECETTES

	Structure permanente	Structure temporaire	Structure occa- sionnelle	Total
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
CONTRIBUTIONS				
annuelles régulières gouvernementales	9.692.055	_	_	9.692.055
complémentaires de la Confédération suisse	-	5.191.773	_	5.191.773
extraordinaire du Gouvernement USA				
(quote-part)	900.000	-	-	900.000
annuelles régulières des sociétés nationales	928.910	-	-	928.910
de source privée	380.647	-	-	380.64 7
extraordinaires de deux autres gouvernements	335.000			335.000
	12.236.612	5.191.773		17.428.385
DONS ET LEGS NON ASSIGNES	345.193		=	345.193
REVENUS FINANCIERS	1.123.303			1.123.303
FINANCEMENT STRUCTURE OCCASIONNELLE Action Indes-Pakistan				
Gouvernements	_	_	2.020.216	2.020.216
Sociétés nationales	-	_	311.038	311.038
Autres provenances	-	-	727.343	727.343
Confédération Suisse, contribution				
complémentaire	-	$(_{767.000})$	767.000	
		(<u>767.000</u>)	3.825.597	<u>3.058.597</u>
Action spéciale Moyen-Orient				
Gouvernements	-	1 -	5.130.990	5.130.990
Sociétés nationales	-	-	778.405	778.405
Autres provenances			7.499	7.499
		=	5.916.894	5.916.894
Action Amazonie			726.790	726.790
AUTRES RECETTES				
Financement action manuel scolaire	225.134	-	-	225.134
Plus value nette sur placements	310.390	_	-	310.390
Eatiment annexe II, subvention Etat de Genève	800.000	-		800.000
	1.335.524			1.335.524
\				

15.040.632 4.424.773 10.469.281 29.934.686

SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE ROMANDE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

Genève

NOTES RELATIVES AU BILAN AU 31 DECEMBRE 1973

Note 1 - Action I.O.G. (Indochina Operational Group)

Conformément aux instructions de notre mandant, confirmées par sa lettre du ler mars 1974, le bilan au 31 décembre 1973 de l'action I.O.G. n'a fait l'objet d'aucune vérification de notre part. Notre responsabilité a été dégagée. Les comptes I.O.G., qui font cependant partie du bilan global du Comité International de la Croix-Rouge, Genève, seront contrôlés par Peat, Marwick, Mitchell & Co., Londres.

Note 2 - Réserve générale	Fr.	664.557
Voici le mouvement de l'exercice 1973 :		
Solde au ler janvier 1973	Fr.	648.067
Plus:		
Affectation de l'excédent de recettes par rapport aux dépenses de l'exercice 1972, selon décision du Comité (séance plénière du 28 février 1973)		16.490
Total comme ci-dessus	Fr.	664.557
Note 3 - Réserve spéciale	Fr.	410.461
Voici le mouvement de l'exercice 1973 :		
Solde au ler janvier 1973	Fr.	1.310.461
Moins:		
Utilisation d'une part de la contribution extraordinaire		
du Gouvernement des Etats-Unis, reçue en 1971 (durée d'utilisation trois ans)	11	900.000
Solde comme ci-dessus	Fr.	410.461
	****	**********